

¹ وَفِي تِلْكَ الْأَيَّامِ حِينَ لَمْ يَكُنْ مَلِكٌ فِي إِسْرَائِيلَ، كَانَ رَجُلٌ لَوِيٌّ مُتَعَرِّبًا فِي عِقَابِ جَبَلِ أَفْرَايِمَ، قَاتَحَدَ لَهُ امْرَأَةً سُرَّتِيَّةً مِنْ بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودًا.² قَرَنَتْ عَلَيْهِ سُرَّتِيَّتُهُ وَدَهَبَتْ مِنْ عِنْدِهِ إِلَى بَيْتِ أَبِيهَا فِي بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودًا، وَكَانَتْ هُنَاكَ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ.³ فَقَامَ رَجُلُهَا وَسَارَ وَرَاءَهَا لِيُطِيبَ قَلْبَهَا وَيُرَدِّدَهَا، وَمَعَهُ غُلَامُهُ وَحِمَارَانِ. فَأَدْخَلْنَاهُ بَيْتَ أَبِيهَا. فَلَمَّا رَأَهُ أَبُو الْقَتَاةِ قَرِحَ يِلْقَائِهِ.⁴ وَأَمْسَكَهُ حُمُوهُ فَكَمَتَ مَعَهُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، فَأَكَلُوا وَشَرِبُوا وَبَاتُوا هُنَاكَ.⁵ وَكَانَ فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ أَنَّهُمْ بَكَرُوا صَبَاحًا وَقَامَ لِلدَّهَابِ. فَقَالَ أَبُو الْقَتَاةِ لِصَهرِهِ، أَسْنِدْ قَلْبَكَ بِكِسْرَةِ خُبْزٍ، وَبَعُدْ تَذَهُبُونَ.⁶ فَجَلَسَا وَأَكَلَا كِلَاهُمَا مَعًا وَشَرَبَا. وَقَالَ أَبُو الْقَتَاةِ لِلرَّجُلِ، ارْتِضْ وَبِثْ، وَلِيُطِيبَ قَلْبُكَ.⁷ وَلَمَّا قَامَ الرَّجُلُ لِلدَّهَابِ أَلَحَّ عَلَيْهِ حُمُوهُ فَقَادَ وَبَاتَ هُنَاكَ.⁸ ثُمَّ بَكَرَ فِي الْعَدِ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ لِلدَّهَابِ. فَقَالَ أَبُو الْقَتَاةِ، أَسْنِدْ قَلْبَكَ، وَتَوَاتُوا حَتَّى يَمِيلَ النَّهَارُ. وَأَكَلَا كِلَاهُمَا.⁹ ثُمَّ قَامَ الرَّجُلُ لِلدَّهَابِ هُوَ وَسُرَّتِيَّتُهُ وَغُلَامُهُ، فَقَالَ لَهُ حُمُوهُ، إِنَّ النَّهَارَ قَدْ مَالَ إِلَى الْغُرُوبِ. يَبْنُوا الْآنَ. هُوَذَا آخِرُ النَّهَارِ. يَبْثُ هُنَا وَلِيُطِيبَ قَلْبُكَ، وَعَدَا تُبَكَّرُونَ فِي طَرِيقِكُمْ وَتَذَهَبُ إِلَى حَيْمَتِكَ.¹⁰ فَلَمْ يُرِدِ الرَّجُلُ أَنْ يَبِيتَ، بَلْ قَامَ وَدَهَبَ وَجَاءَ إِلَى مُقَابِلِ بَيْتُوسَ هَيْبَ أَوْرُشَلِيمَ وَمَعَهُ حِمَارَانِ مَشْدُودَانِ وَسُرَّتِيَّتُهُ مَعَهُ.¹¹ وَفِيمَا هُمْ عِنْدَ بَيْتُوسَ وَالنَّهَارِ قَدْ انْجَدَرَ جَدًّا، قَالَ الْغُلَامُ لِسَيِّدِهِ، تَعَالَ تَمِيلُ إِلَى مَدِينَةِ الْبَيْتُوسِيِّينَ هَذِهِ وَتَبِيتُ فِيهَا.¹² فَقَالَ لَهُ سَيِّدُهُ، لَا تَمِيلُ إِلَى مَدِينَةِ عَرَبِيَّةٍ حَيْثُ لَيْسَ أَحَدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ هُنَا. تَعَبَّرْ إِلَى جَبْعَةَ.¹³ وَقَالَ لِغُلَامِهِ، تَعَالَ تَتَقَدَّمْ إِلَى أَحَدِ الْأَمَاكِنِ وَتَبِيتُ فِي جَبْعَةَ أَوْ فِي الرَّامَةِ.¹⁴ فَعَبَّرُوا وَدَهَبُوا. وَغَابَتْ لَهُمُ السَّمْسُ عِنْدَ جَبْعَةَ الَّتِي لِبَنِيَامِينَ.¹⁵ فَقَالُوا إِلَى هُنَاكَ لِيَدْخُلُوا وَيَبِيتُوا فِي جَبْعَةَ. فَدَخَلَ وَجَلَسَ فِي سَاحَةِ الْمَدِينَةِ وَلَمْ يَضْمُمْهُمْ أَحَدٌ إِلَى بَيْتِهِ لِلْمَيْبِ.¹⁶ وَإِذَا بِرَجُلٍ شَيْخٍ جَاءَ مِنْ شُغْلِهِ مِنَ الْحَقْلِ عِنْدَ الْمَسَاءِ. وَالرَّجُلُ مِنْ جَبَلِ أَفْرَايِمَ، وَهُوَ غَرِيبٌ فِي جَبْعَةَ، وَرَجَالُ الْمَكَانِ بَنِيَامِيَّتُونَ.¹⁷ فَزَفَعَ عَيْنَيْهِ وَرَأَى الرَّجُلَ الْمُسَافِرَ فِي سَاحَةِ الْمَدِينَةِ، فَسَأَلَهُ الشَّيْخُ، إِلَى أَيْنَ تَذَهَبُ، وَمِنْ أَيْنَ أَتَيْتَ.¹⁸ فَقَالَ لَهُ، تَخُنْ عَابِرُونَ مِنْ بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودًا إِلَى عِقَابِ جَبَلِ أَفْرَايِمَ. أَنَا مِنْ هُنَاكَ، وَقَدْ دَهَبْتُ إِلَى بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودًا، وَأَنَا ذَاهِبٌ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ وَلَيْسَ أَحَدٌ يَضْمُنِي إِلَى الْبَيْتِ.¹⁹ وَأَيْضًا عِنْدَنَا نِثْنٌ وَعَلَفٌ لِحَمِيرِنَا،

¹ وَفِي تِلْكَ الْأَيَّامِ حِينَ لَمْ يَكُنْ مَلِكٌ فِي إِسْرَائِيلَ، كَانَ رَجُلٌ لَوِيٌّ مُتَعَرِّبًا فِي عِقَابِ جَبَلِ أَفْرَايِمَ، قَاتَحَدَ لَهُ امْرَأَةً سُرَّتِيَّةً مِنْ بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودًا.² قَرَنَتْ عَلَيْهِ سُرَّتِيَّتُهُ وَدَهَبَتْ مِنْ عِنْدِهِ إِلَى بَيْتِ أَبِيهَا فِي بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودًا، وَكَانَتْ هُنَاكَ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ.³ فَقَامَ رَجُلُهَا وَسَارَ وَرَاءَهَا لِيُطِيبَ قَلْبَهَا وَيُرَدِّدَهَا، وَمَعَهُ غُلَامُهُ وَحِمَارَانِ. فَأَدْخَلْنَاهُ بَيْتَ أَبِيهَا. فَلَمَّا رَأَهُ أَبُو الْقَتَاةِ قَرِحَ يِلْقَائِهِ.⁴ وَأَمْسَكَهُ حُمُوهُ فَكَمَتَ مَعَهُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، فَأَكَلُوا وَشَرِبُوا وَبَاتُوا هُنَاكَ.⁵ وَكَانَ فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ أَنَّهُمْ بَكَرُوا صَبَاحًا وَقَامَ لِلدَّهَابِ. فَقَالَ أَبُو الْقَتَاةِ لِصَهرِهِ، أَسْنِدْ قَلْبَكَ بِكِسْرَةِ خُبْزٍ، وَبَعُدْ تَذَهُبُونَ.⁶ فَجَلَسَا وَأَكَلَا كِلَاهُمَا مَعًا وَشَرَبَا. وَقَالَ أَبُو الْقَتَاةِ لِلرَّجُلِ، ارْتِضْ وَبِثْ، وَلِيُطِيبَ قَلْبُكَ.⁷ وَلَمَّا قَامَ الرَّجُلُ لِلدَّهَابِ أَلَحَّ عَلَيْهِ حُمُوهُ فَقَادَ وَبَاتَ هُنَاكَ.⁸ ثُمَّ بَكَرَ فِي الْعَدِ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ لِلدَّهَابِ. فَقَالَ أَبُو الْقَتَاةِ، أَسْنِدْ قَلْبَكَ، وَتَوَاتُوا حَتَّى يَمِيلَ النَّهَارُ. وَأَكَلَا كِلَاهُمَا.⁹ ثُمَّ قَامَ الرَّجُلُ لِلدَّهَابِ هُوَ وَسُرَّتِيَّتُهُ وَغُلَامُهُ، فَقَالَ لَهُ حُمُوهُ، إِنَّ النَّهَارَ قَدْ مَالَ إِلَى الْغُرُوبِ. يَبْنُوا الْآنَ. هُوَذَا آخِرُ النَّهَارِ. يَبْثُ هُنَا وَلِيُطِيبَ قَلْبُكَ، وَعَدَا تُبَكَّرُونَ فِي طَرِيقِكُمْ وَتَذَهَبُ إِلَى حَيْمَتِكَ.¹⁰ فَلَمْ يُرِدِ الرَّجُلُ أَنْ يَبِيتَ، بَلْ قَامَ وَدَهَبَ وَجَاءَ إِلَى مُقَابِلِ بَيْتُوسَ هَيْبَ أَوْرُشَلِيمَ وَمَعَهُ حِمَارَانِ مَشْدُودَانِ وَسُرَّتِيَّتُهُ مَعَهُ.¹¹ وَفِيمَا هُمْ عِنْدَ بَيْتُوسَ وَالنَّهَارِ قَدْ انْجَدَرَ جَدًّا، قَالَ الْغُلَامُ لِسَيِّدِهِ، تَعَالَ تَمِيلُ إِلَى مَدِينَةِ الْبَيْتُوسِيِّينَ هَذِهِ وَتَبِيتُ فِيهَا.¹² فَقَالَ لَهُ سَيِّدُهُ، لَا تَمِيلُ إِلَى مَدِينَةِ عَرَبِيَّةٍ حَيْثُ لَيْسَ أَحَدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ هُنَا. تَعَبَّرْ إِلَى جَبْعَةَ.¹³ وَقَالَ لِغُلَامِهِ، تَعَالَ تَتَقَدَّمْ إِلَى أَحَدِ الْأَمَاكِنِ وَتَبِيتُ فِي جَبْعَةَ أَوْ فِي الرَّامَةِ.¹⁴ فَعَبَّرُوا وَدَهَبُوا. وَغَابَتْ لَهُمُ السَّمْسُ عِنْدَ جَبْعَةَ الَّتِي لِبَنِيَامِينَ.¹⁵ فَقَالُوا إِلَى هُنَاكَ لِيَدْخُلُوا وَيَبِيتُوا فِي جَبْعَةَ. فَدَخَلَ وَجَلَسَ فِي سَاحَةِ الْمَدِينَةِ وَلَمْ يَضْمُمْهُمْ أَحَدٌ إِلَى بَيْتِهِ لِلْمَيْبِ.¹⁶ وَإِذَا بِرَجُلٍ شَيْخٍ جَاءَ مِنْ شُغْلِهِ مِنَ الْحَقْلِ عِنْدَ الْمَسَاءِ. وَالرَّجُلُ مِنْ جَبَلِ أَفْرَايِمَ، وَهُوَ غَرِيبٌ فِي جَبْعَةَ، وَرَجَالُ الْمَكَانِ بَنِيَامِيَّتُونَ.¹⁷ فَزَفَعَ عَيْنَيْهِ وَرَأَى الرَّجُلَ الْمُسَافِرَ فِي سَاحَةِ الْمَدِينَةِ، فَسَأَلَهُ الشَّيْخُ، إِلَى أَيْنَ تَذَهَبُ، وَمِنْ أَيْنَ أَتَيْتَ.¹⁸ فَقَالَ لَهُ، تَخُنْ عَابِرُونَ مِنْ بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودًا إِلَى عِقَابِ جَبَلِ أَفْرَايِمَ. أَنَا مِنْ هُنَاكَ، وَقَدْ دَهَبْتُ إِلَى بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودًا، وَأَنَا ذَاهِبٌ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ وَلَيْسَ أَحَدٌ يَضْمُنِي إِلَى الْبَيْتِ.¹⁹ وَأَيْضًا عِنْدَنَا نِثْنٌ وَعَلَفٌ لِحَمِيرِنَا،

وَأَيْضاً خُبِرَ وَحَمَزَ لِي وَلَأَمَتِكَ وَلِلْعَلَامِ الَّذِي مَعَ عَبْدِكَ. لَيْسَ اِخْتِاجٌ إِلَى شَيْءٍ.²⁰ فَقَالَ الشَّيْخُ، السَّلَامُ لَكَ. إِنَّمَا كُلُّ اِخْتِاجِكَ عَلَيَّ، وَلَكِنْ لَا تَبْتَ فِي السَّاحَةِ.²¹ وَجَاءَ بِهِ إِلَى بَيْتِهِ، وَعَلَفَ حَمِيرَهُمْ، فَغَسَلُوا أَرْجُلَهُمْ وَأَكَلُوا وَشَرَبُوا.²² وَفِيمَا هُمْ بِطُيُبُونَ قُلُوبَهُمْ إِذَا بِرِجَالِ الْمَدِينَةِ، رِجَالِ بَنِي بَلِيْعَالٍ، أَخَاطُوا بِالْبَيْتِ قَارِعِينَ الْبَابَ وَقَالُوا لِصَاحِبِ الْبَيْتِ الشَّيْخِ، أَخْرِجِ الرَّجُلَ الَّذِي دَخَلَ بَيْتَكَ فَتَعْرِفَهُ.²³ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ صَاحِبُ الْبَيْتِ وَقَالَ، لَا يَا إِخْوَتِي. لَا تَفْعَلُوا شَرًّا. بَعْدَمَا دَخَلَ هَذَا الرَّجُلُ بَيْتِي لَا تَفْعَلُوا هَذِهِ الْقَبَاحَةَ.²⁴ هُوَذَا ابْنَتِي الْعَذْرَاءُ وَسُرَّيْتُهُ. دَعُونِي أَخْرِجَهُمَا، فَأَذِلُّوهُمَا وَأَفْعَلُوا بِهِمَا مَا يَحْسُنُ فِي أَعْيُنِكُمْ. وَأَمَّا هَذَا الرَّجُلُ فَلَا تَعْمَلُوا بِهِ هَذَا الْأَمْرَ الْقَبِيحَ.²⁵ فَلَمْ يُرِدِ الرِّجَالُ أَنْ يَسْمَعُوا لَهُ. فَأَمْسَكَ الرَّجُلُ سُرَّيْتَهُ وَأَخْرَجَهَا إِلَيْهِمْ خَارِجاً، فَعَرَفُوهَا وَتَعَلَّلُوا بِهَا اللَّيْلَ كُلَّهُ إِلَى الصَّبَاحِ. وَعِنْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ أَطْلَقُوهَا.²⁶ فَجَاءَتِ الْمَرْأَةُ عِنْدَ إِقْبَالِ الصَّبَاحِ وَسَقَطَتْ عِنْدَ بَابِ بَيْتِ الرَّجُلِ حَيْثُ سَبَّذَهَا هُنَاكَ إِلَى الصَّوْءِ.²⁷ فَقَامَ سَبَّذُهَا فِي الصَّبَاحِ وَفَتَحَ أَبْوَابَ الْبَيْتِ وَخَرَجَ لِلذَّهَابِ فِي طَرِيقِهِ، وَإِذَا بِسُرَّيْتِهِ سَاقِطَةً عَلَى بَابِ الْبَيْتِ، وَبَدَاهَا عَلَى الْعَتَبَةِ.²⁸ فَقَالَ لَهَا، قُومِي تَذْهَبِي. فَلَمْ يَكُنْ مُجِيبٌ. فَأَخَذَهَا عَلَى الْحِمَارِ وَذَهَبَ إِلَى مَكَانِهِ.²⁹ وَدَخَلَ بَيْتَهُ وَأَخَذَ السَّكِينِ وَأَمْسَكَ سُرَّيْتَهُ وَقَطَعَهَا مَعَ عِظَامِهَا إِلَى اثْنَتَيْ عَشْرَةَ قِطْعَةً، وَأَرْسَلَهَا إِلَى جَمِيعِ ثُخُومِ إِسْرَائِيلَ.³⁰ وَكُلُّ مَنْ رَأَى قَالَ، لَمْ يَكُنْ وَلَمْ يَرِ مِثْلُ هَذَا مِنْ يَوْمِ صُغُودِ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ. تَبَصَّرُوا فِيهِ وَتَسَاوَرُوا وَتَكَلَّمُوا.

وَأَيْضاً خُبِرَ وَحَمَزَ لِي وَلَأَمَتِكَ وَلِلْعَلَامِ الَّذِي مَعَ عَبْدِكَ. لَيْسَ اِخْتِاجٌ إِلَى شَيْءٍ.²⁰ فَقَالَ الشَّيْخُ، السَّلَامُ لَكَ. إِنَّمَا كُلُّ اِخْتِاجِكَ عَلَيَّ، وَلَكِنْ لَا تَبْتَ فِي السَّاحَةِ.²¹ وَجَاءَ بِهِ إِلَى بَيْتِهِ، وَعَلَفَ حَمِيرَهُمْ، فَغَسَلُوا أَرْجُلَهُمْ وَأَكَلُوا وَشَرَبُوا.²² وَفِيمَا هُمْ بِطُيُبُونَ قُلُوبَهُمْ إِذَا بِرِجَالِ الْمَدِينَةِ، رِجَالِ بَنِي بَلِيْعَالٍ، أَخَاطُوا بِالْبَيْتِ قَارِعِينَ الْبَابَ وَقَالُوا لِصَاحِبِ الْبَيْتِ الشَّيْخِ، أَخْرِجِ الرَّجُلَ الَّذِي دَخَلَ بَيْتَكَ فَتَعْرِفَهُ.²³ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ صَاحِبُ الْبَيْتِ وَقَالَ، لَا يَا إِخْوَتِي. لَا تَفْعَلُوا شَرًّا. بَعْدَمَا دَخَلَ هَذَا الرَّجُلُ بَيْتِي لَا تَفْعَلُوا هَذِهِ الْقَبَاحَةَ.²⁴ هُوَذَا ابْنَتِي الْعَذْرَاءُ وَسُرَّيْتُهُ. دَعُونِي أَخْرِجَهُمَا، فَأَذِلُّوهُمَا وَأَفْعَلُوا بِهِمَا مَا يَحْسُنُ فِي أَعْيُنِكُمْ. وَأَمَّا هَذَا الرَّجُلُ فَلَا تَعْمَلُوا بِهِ هَذَا الْأَمْرَ الْقَبِيحَ.²⁵ فَلَمْ يُرِدِ الرِّجَالُ أَنْ يَسْمَعُوا لَهُ. فَأَمْسَكَ الرَّجُلُ سُرَّيْتَهُ وَأَخْرَجَهَا إِلَيْهِمْ خَارِجاً، فَعَرَفُوهَا وَتَعَلَّلُوا بِهَا اللَّيْلَ كُلَّهُ إِلَى الصَّبَاحِ. وَعِنْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ أَطْلَقُوهَا.²⁶ فَجَاءَتِ الْمَرْأَةُ عِنْدَ إِقْبَالِ الصَّبَاحِ وَسَقَطَتْ عِنْدَ بَابِ بَيْتِ الرَّجُلِ حَيْثُ سَبَّذَهَا هُنَاكَ إِلَى الصَّوْءِ.²⁷ فَقَامَ سَبَّذُهَا فِي الصَّبَاحِ وَفَتَحَ أَبْوَابَ الْبَيْتِ وَخَرَجَ لِلذَّهَابِ فِي طَرِيقِهِ، وَإِذَا بِسُرَّيْتِهِ سَاقِطَةً عَلَى بَابِ الْبَيْتِ، وَبَدَاهَا عَلَى الْعَتَبَةِ.²⁸ فَقَالَ لَهَا، قُومِي تَذْهَبِي. فَلَمْ يَكُنْ مُجِيبٌ. فَأَخَذَهَا عَلَى الْحِمَارِ وَذَهَبَ إِلَى مَكَانِهِ.²⁹ وَدَخَلَ بَيْتَهُ وَأَخَذَ السَّكِينِ وَأَمْسَكَ سُرَّيْتَهُ وَقَطَعَهَا مَعَ عِظَامِهَا إِلَى اثْنَتَيْ عَشْرَةَ قِطْعَةً، وَأَرْسَلَهَا إِلَى جَمِيعِ ثُخُومِ إِسْرَائِيلَ.³⁰ وَكُلُّ مَنْ رَأَى قَالَ، لَمْ يَكُنْ وَلَمْ يَرِ مِثْلُ هَذَا مِنْ يَوْمِ صُغُودِ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ. تَبَصَّرُوا فِيهِ وَتَسَاوَرُوا وَتَكَلَّمُوا.